



HAVA•NJ

Cambios en las
Condiciones del
Sistema de
Elecciones de
New Jersey

Sección 1

Cómo el Estado usará el pago de requerimientos para cumplir con los requerimientos del Título III a fin de mejorar el sistema de administración de elecciones.

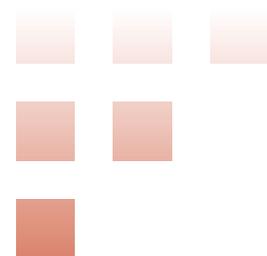
Sistemas de Votación

La Sección 301 del Título III de HAVA establece las normas para el manejo de los equipos de votación y los procedimientos del sistema de votación que deben usarse en las elecciones federales, a fin de proteger los derechos individuales de los votantes y asegurar la precisión y confianza en el proceso electoral.

Primero, todos los sistemas de votación en los Estados Unidos deben establecer lo siguiente: 1) un sistema que permita a los votantes revisar la exactitud de sus selecciones indicadas en la máquina de la votación antes de que la balota finalmente sea echada y contada; 2) medios que permitan al votante corregir cualquiera de sus votos, incluyendo votos con exceso; 3) la provisión de un chequeo de los votos emitidos, o un “record permanente en el papel” de los votos emitidos, que facilitarían un recuento más eficiente y más confiable; 4) los medios de asegurarse que los votantes con incapacidades incluyendo aquellos con impedimentos visuales, puedan votar independientemente sin ayuda de terceros proveyendo en cada lugar de votación el uso de por lo menos un sistema electrónico de votación directo y otro sistema de votación equipados para las personas con incapacidades físicas; 5) el equipamiento de balotas multilingües en distritos electorales requeridos; 6) un sistema que cumpla con las normas de margen de error establecidos bajo la sección 3.2.1 de las normas de los sistemas de las votaciones emitidas por la Comisión Federal de Elecciones; 7) establecimiento de normas uniformes y no discriminatorias que definan lo que constituye un “voto”.

Estos requisitos del sistema de votación se debe poner en vigencia a más tardar el mes de enero de 2006. Si un Estado solicita fondos bajo el Título I para substituir el sistema de tarjetas de perforación y máquinas de votación con palanca, deben substituirlos para las elecciones generales de noviembre del 2004, a menos que el Estado solicite una ampliación hasta el primero de enero del 2006. Aunque HAVA señala que no se requiere a ningún estado la necesidad de substituir ninguna de las máquinas existentes con palancas o las máquinas con sistema de tarjetas de perforación usadas en los lugares de votaciones. New Jersey como otros Estados, ha determinado que las máquinas de votación con palancas no permiten cumplir con las nuevas normas federales y, por lo tanto, deben ser substituidas. Mientras que no hay máquinas de perforación de tarjetas en uso en los lugares de votación en New Jersey, algunos condados los utilizan para contar balotas ausentes.

Bajo el Título 19 de las leyes de elecciones de New Jersey, según las normas y estatutos actuales la compra y el mantenimiento de las máquinas



de votación en New Jersey recaen en cada uno de los 21 condados. Un condado de manera individual puede comprar una máquina de votación que esté en la lista certificada en la Oficina del Procurador General. Una vez que la máquina de votación ha sido examinada por un comité designado por el Procurador General y aprobado por esta oficina, la máquina se puede utilizar legalmente en cualquier elección dentro del Estado. A la fecha, siete condados en New Jersey que utilizan las máquinas de votación con palanca: Camden, Cape May, Cumberland, Essex, Hudson, Mercer¹ y Monmouth. Actualmente, estos condados poseen un total de aproximadamente 3 mil 588 máquinas de votación, correspondiendo a 2 mil 296 distritos electorales. Estos siete condados utilizan un total de 1,402 lugares de votación.

Como indicamos previamente no hay condado que estén utilizando actualmente el sistema de perforación de tarjetas en cada lugar de votación. Los condados de Salem y Sussex habían utilizado tales

(¹ El Condado de Mercer ha decidido comprar máquinas electrónicas de votación que estarán en uso el 2004.)

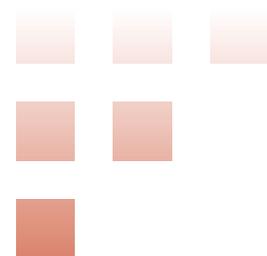
Estadísticas del Proceso Electoral por condados

	Número Votantes Registrados	Número De Distritos Electorales	Número De Lugares De Votacion	Tipos De Maquinas De Votar	Número Demarquinar De Votar
Atlantic	136,660	161	125	Electrónico	230
Bergen	476,631	554	394	Electrónico	1200
Burlington	237,903	359	170	Electrónico	500
Camden	292,658	331	219	Mecánico	730
Cape May	63,823	131	50	Mecánico	167
Cumberland	74,663	93	68	Mecánico	110
Essex	382,443	568	335	Mecánico	695
Gloucester	154,273	231	115	Electrónico	510
Hudson	265,323	452	258	Mecánico	530
Hunterdon	72,888	111	43	Electrónico	127
Mercer	186,200	284	170	Mecánico	599
Middlesex	405,706	597	245	Electrónico	662
Monmouth	370,189	437	302	Mecánico	757
Morris	288,085	395	198	Electrónico	805
Ocean	319,803	326	346	Electrónico	704
Passaic	228,206	288	170	Electrónico	420
Salem	39,051	45	132	Electrónico	160
Somerset	149,266	277	132	Electrónico	290
Sussex	79,746	107	78	Electrónico	351
Union	257,300	443	190	Electrónico	500
Warren	56,327	85	49	Electrónico	95
Total	4,537,144	6,275	3,789	-	10,142



HAVA•NJ

Cambios en las Condiciones del Sistema de Elecciones de New Jersey



máquinas hasta las elecciones generales de noviembre del 2001. Después de las elecciones presidenciales del 2000, la legislatura de New Jersey determinó que el uso de las máquinas de perforación de tarjetas debe permitirse más en los lugares de votación y optó por ordenar la compra de equipos electrónicos de votación para estos dos condados. Hay otros dos condados de New Jersey Cape May y Somerset ², que continúan utilizando las máquinas de perforación de tarjetas para el conteo de las balotas ausentes. Estas máquinas deben también ser substituidas.

En términos del sistema electoral accesible para los votantes con incapacidades, incluyendo los votantes con impedimentos visuales, los condados de Salem y de Sussex son los únicos dos condados en el estado que cumplen a cabalidad con sus obligaciones. En estos dos condados las maquinas de votar prestan un completo acceso a los votantes incapacitados. En conformidad con el título I y el título III de HAVA, todas las máquinas con palancas serán substituidas por las máquinas de la votación capaces de resolver todas las normas federales. Además, el Condado de Atlantic City cuenta con equipos anticuados de votación en continuamente están en reparación. Por lo tanto, este es el momento apropiado para reemplazar con nuevos sistemas de la votación en este condado que actualmente tiene 230 máquinas de votación para 161 distritos de elección. Asimismo este condado debe prestar servicios a 125 lugares de votación. Los once condados restantes en el estado tienen equipos electrónicos. Nueve de estos condados tienen la capacidad para modificar sus sistemas existentes para acomodar a votantes con incapacidad incluyendo la instalación de ayuda con el sistema de audio. Éstos incluyen: Bergen, Burlington, Gloucester, Hunterdon, Middlesex, Morris, Ocean, Somerset y Unión. Actualmente existe un total de 5 mil 298 máquinas de votaciones en poder de estos condados para un total de 3 mil 293 distritos electorales. Hay un total de 1, 833 lugares de votación en estos condados. Los condados de Passaic y de Warren tienen máquinas que no se puedan adaptar para facilitar completamente a los votantes con incapacidad, particularmente a los votantes con impedimentos visuales. El condado de Passaic cuenta con 420 máquinas de votación para 288 distritos electorales y tiene actualmente 170 lugares de votación. El condado de Warren posee 95 máquinas de votación para 85 distritos electorales y tiene 49 lugares de la votación. Tendrá que ser determinado si estos dos condados obtienen un nuevo sistema de máquinas de votación o si pueden continuar utilizando sus máquinas actuales conjuntamente con un sistema accesible separado de votación para cada distrito electoral. Hay una legítima preocupación si se utiliza una maquina de votación diferente para los electores con problemas de incapacidad, particularmente en las personas con impedimentos visuales, lo que puede comprometer el secreto de sus votos. Hay también preocupación administrativa en tener que programar e instalar dos tipos de máquinas de votar para cada distrito electoral. Requerirá un mayor estudio y la participación de otras personas interesadas, incluyendo los miembros de la comunidad de incapacitados. Cualquier decisión debe estar basada en el interés principal de asegurar a votantes con incapacidades la realización de sus derechos según la protección que les otorga HAVA. La diferencia de costos entre las dos propuestas no debería determinarse por los resultados de esta decisión.

² Mientras que el condado de Mercer tiene actualmente un sistema de perforación de tarjetas para las balotas ausentes, acaba de comprar un sistema óptico de exploración que estuvo en uso para la elecciones generales de Noviembre del 2003.

Los fondos deben destinarse para reemplazar el sistema de máquinas de perforación de tarjetas en uso para contar las balotas ausentes. Una de las prioridades de HAVA es el reemplazo o la modificación de las máquinas de votación afectadas y además debido al número de máquinas implicadas se anticipa que una cantidad significativa de dinero será necesario destinarlo con este propósito. Mientras que el Estado ha recibido cerca de 17 millones de dólares del Título I en financiación, se cree que la cantidad no será suficiente para cubrir completamente los costos para reemplazar las máquinas de votación. Por consiguiente, una porción de los fondos del título III será requerida para los propósitos del reemplazo y de la adaptación de la máquina de la votación. El Procurador General desarrollará un fórmula, de manera que se determine cuales seran los factores apropiados necesarios para asignar una justa proporción de los fondos federales. Como los fondos federales para los tres proximos años deben ser autorizados en concordancia con la ley HAVA, se anticipa que los fondos destinados por HAVA pueden absorber como mínimo y adaptar los gastos para el reemplazo de los máquinas de votación de la mitad de los condados.

El Procurador General tiene la mejor intención de desarrollar un estudio del reciente debate nacional efectuado por los científicos en computadoras o informática respecto a la seguridad de los programas electrónicos del sistema de votación y la capacidad de un votante para observar un “papel de verificación” de su voto antes de depositar su balota. Para explicar mejor, hay una posición articulada que todas las máquinas de votación deben ser capaces de permitir que el votante vea su voto en un papel. Al votante se le permitiría solamente observar este documento, pero no tomarlo del lugar de las urnas. El mismo documento podría seguir en custodia de los funcionarios electorales. Cualquier procedimiento tendría que salvaguardar apropiadamente el secreto de la balota. El Congresista Rush Holt sometió recientemente una legislación federal sobre esta materia.

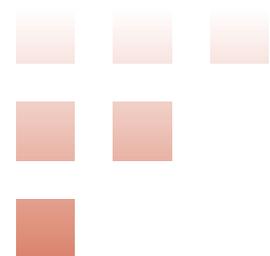
Registro de Votantes

La sección 303 del Título III requiere que cada Estado implemente “un solo listado del registro del votante que sea único, uniforme, oficial, centralizado, interactivo, computarizado y que será el sistema único para mantener y administrar en el nivel de todo el estado.” Este sistema debe prever la eliminación de duplicados de registros y purgar a los votantes inelegibles, de acuerdo con el acta nacional del registro del votantes, 42 U.S.C.A. 1973gg-1 et. seq. (“NVRA”). El sistema debe estar interconectado con los expedientes computarizados de otras agencias del estado, tales como la Comisión de Vehículos de Motor de New Jersey (“MVC”) para la verificación de los números de la licencia del conductor y la verificación de información del Departamento de Salud de New Jersey. Debe existir además una interrelación adecuada con las agencias que puedan proporcionar la información criminal del votante. Es importante señalar que cualquier persona que esté privado de su libertad en una prisión, en Libertad Bajo Palabra o en libertad condicional como resultado de ser convicto por un delito, queda descalificada de votar según las leyes



HAVA•NJ

Cambios en las Condiciones del Sistema de Elecciones de New Jersey



del estado. El sistema también estará interconectado con la administración de la Seguridad Social para la verificación de los cuatro dígitos últimos de un número de la tarjeta de Seguro Social.

El sistema debe estar en vigencia antes de enero de 2004, a menos que un Estado busque una extensión hasta enero de 2006. New Jersey actualmente no tiene un sistema estatal del registros, según lo definido por HAVA. De acuerdo con NVRA, en 1996 New Jersey estableció un sistema informático de interconexión entre las veintinueve oficinas de las comisiones del condado del registro y la División Estatal de Elecciones, con las cuales los condados proveen al Estado los registros principales del votante enumerado. El propósito del sistema es permitir que el Estado satisfaga sus requisitos de divulgación a la Comisión federal de Elecciones con respecto al número de los votantes que los registros recibieron por correo y esos compaginados con las agencias señaladas del registro de votantes (tales como el MVC), de las agencias de asistencia pública, agencias del servicio social, y las que sirven a las personas con incapacidades. El Estado debe también divulgar el número de votantes activos, inactivos y suprimidos, según lo ha definido NVRA. A través del actual sistema, New Jersey también puede notificar a los condados de los registros duplicados de votantes. La duplicación puede ocurrir cuando un votante actualmente registrado se vuelve a registrar en un nuevo condado. Para resolver los nuevos requisitos según lo establece HAVA, será necesario que New Jersey desarrolle una inversión de capital en su infraestructura de registro. Será necesario desarrollar y comprar todos los componentes requeridos para tener un sistema de interconexión mínima entre las oficinas de la División de Elecciones, las veintinueve comisiones de registro en los condados, MVC, el Departamento de Salud y los servicios a personas mayores, la administración de Seguridad Social y agencias con información criminal. Los veintinueve condados y los 566 municipios, que también cumplen funciones en las elecciones, necesitan el acceso al sistema. Además, debe considerarse la interconexión con todas las otras agencias de registro de votantes en el Estado, que conforman NVRA. Se anticipa que se requerirá un financiamiento significativo, aunque el gasto final probablemente dependerá si es apropiado conservar a un vendedor exterior para crear el sistema, o tener el proyecto desarrollado completamente por el personal de información tecnológica del Estado. El factor costo también puede variar dependiendo del mantenimiento y servicio del sistema que requerirá un vendedor o será hecho en casa. En cualquiera de las circunstancias, es probable que será necesario una unidad de apoyo técnico a tiempo completo dentro del departamento. Asimismo, será necesario destinar los fondos para el entrenamiento inicial del personal en las oficinas de las comisiones de registro del condado respecto al nuevo sistema estatal del registro de votantes.

Durante el curso de las sesiones del trabajo del proceso estadístico y de las audiencias públicas, Hubo varias discusiones sobre la posibilidad que New Jersey establezca el sistema de registro de votantes el mismo día. Se escucharon diversas opiniones en este asunto sin embargo quedó claro que cualquier consideración racional en los procedimientos dependerá de un sistema estatal viable en el sistema de registro de votantes. Por lo tanto, el registro del votantes en un mismo día, es un concepto para otro momento.

Además, la aprobación de un sistema estatal de registro de votantes puede ser un avance en la viabilidad de un sistema de registro de votantes por Internet. Este es otro concepto futuro.

Balota Provisional e Información de la votación

La sección 302 del título III establece que en las elecciones federales Los votantes tienen el derecho de sufragar mediante el uso de balotas provisionales cuando no pueden proporcionar la información requerida de identificación, o si están votando después del cierre de elecciones por una orden judicial federal o del estado. Desde 1986 New Jersey ha previsto la votación provisional. El procedimiento fue aprobado por un decreto de consentimiento federal previo a las elecciones presidenciales de 1996. Desde 1999, estos procedimientos originales se han convertido en ley en New Jersey. Las balotas provisionales se utilizan para cualquier votante que se traslade a otra dirección dentro del condado de registro y no haya notificado su cambio domiciliario a la comisión del condado del registro. Estas balotas también se utilizan si hay información deficiente del votante en el libro de votación, tal como una firma que falta. En el lugar de votación, proporcionan al votante una balota provisional y un sobre sobre los cuales hay una declaración de la afirmación desechable. El votante completa su declaración proporcionando su dirección actual, su dirección anterior y la razón por la que se está utilizando esta balota (es decir, por haberse mudado a otra vivienda dentro del condado o porque la información del registro en el libro de votación no estuvo completa). Todas las balotas provisionales se aseguran en el lugar de la votación en un bolso provisional de balotas y después del cierre de la votación, se entrega a la comisión del condado respectivo para su verificación. Si se determina que la persona no es un votante registrado, la balota no se cuenta. En la práctica es común enviar al individuo no registrado un formulario de registro de votante, de modo que él o ella pueda llenar y votar en futuras elecciones. Se ha sugerido que la ley provisoria de balotas sea enmendada más a fondo de modo que la declaración provisional de la afirmación de la balota pudiera constituir una forma de registro del votante en los casos donde se determina que el nombre de la persona no haya figurado para votar. Es decir en vez de enviar la persona un nuevo formulario de registro del votante para que pueda votar, la Comisión de Registros del condado podría utilizar la información contenida en la declaración de la afirmación para los propósitos de registro. Esta idea parece ser válida, pero requerirá un estudio adicional. En un futuro, la información requerida en la declaración de la afirmación tendría que ser ampliada para incluir toda la información requerida en el formulario de registro del votante.

Para cumplir con lo dispuesto por HAVA, New Jersey necesitará ampliar el uso de balotas provisionales. Primero, HAVA establece que cualquier votante que sufrague después del cierre de un lugar de votación, como resultado de una ley estatal o federal o una orden judicial, en efecto 10 días antes de una elección federal podrá votar con una balota provisional. En New Jersey Hubo una práctica de muchos años en que las Cortes del



HAVA•NJ

Cambios en las
Condiciones del
Sistema de
Elecciones de
New Jersey

Estado han emitido órdenes permitiendo que un votante ausente utilice esta balota en los casos donde la Corte juzgue que es elegible para votar, sin embargo a la hora en que la Corte procede con la orden, el votante es incapaz de llegar con oportunidad al lugar de votación. La legislatura estatal debe incluir leyes para proveer el uso de balotas provisionales en todos los casos donde la Corte da su aprobación en el día de las elecciones que una persona es apta para votar pero que se ve imposibilitada de llegar al lugar de votación con oportunidad debido a las limitaciones del tiempo (por ejemplo, que se haya cerrado el lugar de votación). En segundo lugar las balotas provisionales deben ser utilizadas para los votantes que no proporcionen la información indispensable de identificación.

No se espera que al expandirse el uso de las balotas provisionales causará un aumento significativo en los gastos del condado los cuales son responsables de la impresión de todas las balotas, o para los superintendentes de elecciones del condado o la Junta de Elecciones de cada condado encargados de procesar estas balotas.

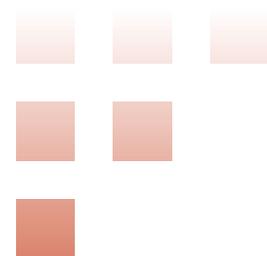
Requisitos para los Nuevos votantes A Través del Registro por Correo

La Sección 303(b)(1) de HAVA requiere que cualquier persona que por primera vez se haya registrado por correo el Primero de Enero del 2003 o después de esta fecha debe proporcionar una identificación. HAVA requiere que desde el primero de enero del 2003 todos los Estados deben estar preparados para chequear la identificación de los que se registren con la consigna que deberán aplicar su autoridad desde enero del 2004.[Nota: Los requisitos de la identificación de HAVA no tendrán ningún efecto para las elecciones llevadas a cabo en New Jersey el 2003, sino estarán en vigor para aquellos que se registren por correo para las elecciones primaria de junio del 2004].

Si un estado no tiene un registro estatal de los votantes, el requisito de la identificación también se aplica al nuevo registro en un condado. Actualmente New Jersey no tiene el sistema estatal del registro de votantes. Por lo tanto, el requisito de identificación se aplicará a cualquier votante que se inscriba en un condado por primera vez, incluso si esa persona votó anteriormente en algún momento en otro condado del Estado.

Excepto en la manera prevista por HAVA, tales votantes tendrán que proporcionar su identificación en el lugar de votación la primera vez que acuden a votar en el condado. La ley federal especifica los tipos de identificación aceptables como: “una identificación corriente y válida con fotografía,” o “la copia de una factura de pagos, estado de cuentas del banco, un cheque de pagos del gobierno, o cualquier otro documento del gobierno que muestre el nombre y la dirección del votante.” Si el nuevo votante utiliza el sistema de balota ausente, una copia de uno de los documentos de identificación antes mencionados debe ser proveídos con la balota.

El requisito de mostrar la identificación en el lugar de votación no se aplica si: 1) el estado requiere al que se registre proveer una copia de uno de los documentos que identificación ya mencionados junto con el formulario de registro del votante; 2) el que se registra de facilitar junto



con el formulario de registro el número de su licencia de conducir o los últimos cuatro dígitos del número de su tarjeta de Seguro Social, de modo que el Estado pueda verificar tal información. Si el que se registra no tiene la licencia de conducir o un número de su Seguro Social, la persona podría proporcionar una copia de uno de los documentos de identificación arriba mencionados; o 3) la persona está autorizada a votar mediante el uso de la balota ausente bajo la ley de Votación de los Ciudadanos Ausentes en Ultramar, 42 U.S.C.A. 1973ff-1, et seq.; la Ley de acceso al voto para los ancianos y personas incapacitadas, 42 U.S.C.A. 1974e-1(b)(2)(B)(ii); o le da derecho para votar de otra manera bajo cualquier otra ley federal.

Con el inicio de las elecciones primarias de junio del 2004, si un nuevo votante que por primera vez se ha registrado por correo en su jurisdicción (en el condado respectivo en New Jersey) y no ha sometido previamente la información de su identificación requerida por HAVA, esta persona deberá presentar una copia de su identificación al momento de votar en las urnas electorales. Si tales votantes no presentan un documento que los identifica, no les permitirán votar usando la maquina de votación y por el contrario se les facilitará una balota provisional. Si un votante que es requerido proporcionar su identificación no lo hizo al momento de emitir la balota del ausente, ésta será procesada como balota provisional.

Varios problemas que merecen consideración fueron planteados por los miembros del comité del plan del Estado. Una de ellos se refiere a la forma de poner en uso el requisito de la identificación. La ley actual de New Jersey no impone ningún requisito de mostrar identificación como parte del proceso del registro o para los nuevos votantes. El respaldo fue expresado para la propuesta que este requisito no debe ser extendido más allá de los requisitos de HAVA para aplicarse a aquellos votantes que no utilizan el correo para registrarse. Existe preocupación que al ampliar el requisito de identificación podría crear el efecto de frustrar el registro de los votantes.

Al exponerse el mejor interés del Estado en las responsabilidades en el proceso del registro, debería considerarse el requerimiento de una certificación apropiada en el caso de terceros cuando la solicitud de registro es entregado por una persona que no es el solicitante.

Un segundo problema se refiere al proceso de la elección en el cual la información del votante debe solicitarse por ejemplo en el lugar de la votación o al momento del registro.

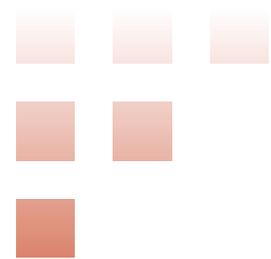
Como una cuestión de conveniencia para los votantes afectados que deben presentar su identificación de acuerdo con HAVA, así como para la conveniencia de los otros votantes que acudirán a las urnas electorales en un día de elecciones y que podrían sufrir retrasos, la información con fines de identificación debe ser solicitada durante el proceso del registro.

El último problema se refiere a los tipos de documentación o de identificación que se deben presentar para registrarse y para los que no puedan proporcionar el número de la licencia de conducir ni los cuatro últimos dígitos de sus números del seguro social. New Jersey debería tener un punto de vista más amplio acerca de estos requisitos, para aquellas personas no calificadas que quieran registrarse porque no poseen los documentos convencionales de identificación. Reconociendo que no todos los documentos apropiados pueden ser enumerados legislativamente, el Procurador General en concordancia con su autoridad podría publicar una



HAVA•NJ

Cambios en las
Condiciones del
Sistema de
Elecciones de
New Jersey



lista más amplia y que esté al día, para incluir los documentos creíbles y confiables que se emiten o se ponen en vigencia en el futuro.

Sistema de Libre Acceso

Existe otra disposición del Título III con respecto a las balotas provisionales, sin embargo requerirán en New Jersey el establecimiento de un nuevo procedimiento. Cada votante que deposite una balota provisional en las elecciones primarias del 2004 estará apto para hacer uso del sistema de “libre acceso”, establecido por el Procurador General de comprobar si su balota fue contada y no hay ninguna razón para ser rechazada. Esto podría lograrse mediante un número de teléfono gratis o por internet notificándoles a los votantes que usaron la balota provisional como a los que usaron la balota ausente. Tal procedimiento requerirá probablemente gastos de fondos federales. Este sistema también debe ser accesible a los votantes incapacitados. Por ejemplo, cualquier sistema de teléfono debe incluir un número de teléfono del equipo TTY y el sistema Internet tendrá que permitir el acceso a los votantes con incapacidad física. Se anticipa que los fondos del título III serán utilizados para este propósito.

En New Jersey también será requerido bajo el Título III, ampliar el número de los anuncios en los lugares de votación durante el día de elecciones. Habrá un costo para esta implementación. Según las normas actuales, en New Jersey las balotas tipo muestras que incluyen la hora, el día y el motivo de cada elección, deben ser colocadas en cada lugar de votación. Asimismo se requiere colocar el aviso del procedimiento de reclamos, instrucciones en el uso de las máquinas de votar y los formularios de quejas junto con los sobres de correo estampados con la dirección pre-impresa que debe enviarse a la comisión de registro del condado respectivo.

De acuerdo con el Título III, para las elecciones primarias de junio del 2004, en cada lugar de votación también será requerido colocar un anuncio de los requisitos de identificación para los nuevos votantes y otro anuncio de las derechos que asisten a todos los votantes, en el cual aparece el número telefónico de la oficina electoral para ponerse en contacto o someter alguna queja o efectuar preguntas y la información de carácter general con respecto a las leyes federales y del Estado relacionados con los fraudes electorales. El Procurador General diseñará estos nuevos anuncios para asegurar la uniformidad y consistencia.

El Procurador General incurrirá en los costos administrativos, incluyendo el personal que deba realizar esta tarea. Por lo tanto, parte de los fondos del Título III serán utilizados en este requisito según los estatutos.

Solicitud de Registro de Votante y otros Formularios Electorales

Conforme a la sección 303 de HAVA, todos los formularios de registro de votantes por correo deben incluir una casilla (Check-off boxes) para marcar la edad mínima y la ciudadanía del solicitante. Si contesta “no” es que no tiene 18 años de edad o la ciudadanía norteamericana. En la solicitud debe

leerse una declaración aconsejando al solicitante no someter el documento. El formulario de registro de votante debe también tener una disposición para que el solicitante proporcione el número de su licencia de conducir o los últimos 4 dígitos del número de su tarjeta de seguro social. Asimismo debe mencionar los requisitos de identificación para los nuevos votantes que se registran por correo. Esta información solicitada actualmente no se incluye en el formulario de registro en New Jersey la cual es utilizada en todos los propósitos del registro ya sea por correo o en persona. Cualquier legislación que autorice al Procurador General re-diseñar el formulario debe especificar que este documento debe ser llenado completamente y explicar los tipos de documentos de identificación que serán aceptados, de modo que el solicitante sepa que no podrá ser declarado apto para votar si no se identifica con los documentos adecuados. El voto ausente y las papeletas provisionales también necesitarán ser revisadas para incluir la información referente a los requisitos de identificación. Asimismo será necesario desarrollar un formulario estandarizado para las balotas que trabajan con las máquinas de votación.

La modificación de Formularios para los Votantes con Incapacidad

Consistente con uno de los propósitos principales de HAVA de tener en cuenta el acceso completo al proceso electoral de los votantes con impedimentos, los formularios electorales tales como el uso de registro de votantes, la balota de muestra así como las balotas ausente y las provisionales, deben ser proveídas con otros formularios alternos, ya sea como documentos de mas tamaño en braille y materiales en audio. También se ha sugerido que el uso de registro de votantes podría permitir al solicitante hacer una marca (Check-off) si requiere algún tipo de facilidades o formularios alternos de materiales electorales, o si la persona utiliza un sello de jebes para estampar su firma en lugar de una rúbrica manuscrita. Por consiguiente, se anticipa que una porción de fondos del título III será utilizada para el diseño e impresión de estos materiales.

Educación y Adiestramiento

según lo detallado en la sección III del Plan, New Jersey se propone formalizar programas de educación y adiestramiento para los funcionarios de elecciones en particular las Juntas de Elecciones del Condado, La Oficina del Escribano del Condado y los Superintendentes de Elecciones del Condado, junto con los personas claves en esas oficinas, para asegurar la aplicación consistente de la ley en materia de elecciones. La sección tres de este Plan también detalla la manera como New Jersey planea atraer y aumentar la participación electoral para todos los votantes. Se anticipa que el adiestramiento creciente y la información para atraer el público requerirán el gasto de fondos públicos, incluyendo los fondos del Título III, y dichos fondos también serán requeridos para entrenar al personal a nivel estatal encargado de supervisar estas actividades.

Reglas en los Sistemas de votación

Requerimientos de HAVA	Situación Actual	Acción Planeada
Los sistemas de la votación permitirán a los votantes revisar la selección de sus candidatos antes de depositar su balota.	Reúne parcialmente con los requerimientos Las maquinas electronicas y con palancas los Votantes pueden revisar su voto antes de empujar la palanca roja o apretar el botón	Programa de educación a los votantes en balotas de papel.
Permitir al votantecambiar o modificar cualquier error en la balota antes de emitir el voto.	Reune parcialmente con los requerimientos Puede usarse con maquinas electrónicas y con palancas. Los procedimientos de las balotas de papel usadas en los lugares de votación (provisional y emergencia) y el denominado Optech Eagle usado en el condado de Warren permite obtener un duplicado de la balota por errores o correcciones. El procedimiento para las balotas ausentes no reúne las condiciones actuales. Si el votante comete un error y hace una marca en la balota, dicha balota puede ser considerada “marcada” y no contada. En la práctica el votante puede contactar al jefe de registros para el duplicado de la balota, sin embargo no habra ningun aviso del efecto en los materiales de la balota ausente.	Programa de educación a los votantes en balotas de papel.
Prevenir o alertar a los votantes si hay votos viciados	Reúne parcialmente los requerimientos Las maquinas electronicas y de palancas están programadas para prevenir los votos viciados.No hay una notificación normal para las balotas de Papel como efecto de un voto viciado.	
Todos los sistemas de votación deben producir documento auditado de todos los votantes que sufragaron.	Reúne con los requerimientos	No hay ninguna acción planificada
El sistema de votación debe ser accesible para las personas con impedimentos incluyendo a los que tienen problemas visuales, permitiendos eles el voto independiente y confidencial.	Reúne parcialmente con los requerimientos. de los 21 condados sólo Salem y Sussex reúnen con los requerimientos	Actualizar el sistema de votación
El sistema de votación debe proveer alternativas con el lenguaje que sea accesible, conforme a la Sección 203 de la Ley de los Derechos al Voto de 1965.	Varios condados están bajo el mandato federal para contar con balotas en Inglés y Español en los distritos requeridos	El estado requerirá esta necesidad en aquellos condados con mandato federal donde se reemplarán las maquinas.
Todos los sistemas de la votación tendrán índices de errores que no excedan de los estándares federales establecidas por la Comisión de Elecciones	Reúne parcialmente los requerimientos.	El reemplazo en el sistema ha sido requerido em particular el de las máquinas de palancas
La definición uniforme de lo que constituye un voto establecido para cada sistema de votación debe ser usado en el Estado	La ley estatal define ‘el voto’ para las balotas en papel, utlizads en el sistema electrónico, con palanca y sistema de tarjetas.	En consideración enmiendas legislativas o regulaciones para el nuevo sistema de votación electrónico

Balotas provisionales e Información del lugar de Votación

Requerimientos de HAVA	Situación Actual	Acción planeada
Balotas provisionales disponibles en el lugar de votación para las personas que reclaman elegibilidad pero no figuran o no existe ningún expediente; o para el votante que no proporciona la información de identificación; o para votante quien votar por una orden del tribunal después del cierre de la votación.	Las balotas provisionales están a disposición del votante que cambia de domicilio dentro del condado; o para el votante cuya información es deficiente en los libros de votación. Los votantes someten su voto con balotas ausentes por orden del tribunal después del cierre de la votación.	Legislación para expandir el uso de la balota.
Acceso libre al sistema para proporcionar información provisional de la disposición de uso de las balotas en los lugares de votación a fin de proveer este tipo de balotas provisionales a los votantes y como cumplir con esta disposición.	No cumple con los requerimientos.	La legislación debe incluir las balotas ausentes y provisionales.
Las balotas de muestra deben ser colocadas en los lugares de votación.	Requerido.	No hay acciones que deben tomarse.
El día y la hora de las elecciones deben ser colocadas en los lugares de votación.	No es requerido colocar una balota de muestra separada.	Debe ser ejecutada por la legislación.
Información de las leyes federales y estatales Acerca del fraude.	No requerido.	Debe ser ejecutada por la legislación.
Instrucciones deben ser colocadas para los votantes por primera vez.	No requerido.	Debe ser ejecutada por la legislación.
Instrucciones a los votantes de las máquinas y balotas provisionales.	Requerido para los votantes en máquinas y no para los que votan con balotas provisionales.	Debe ser ejecutada por la legislación en el asunto de balotas provisionales.

Sistema de Registro en todo el Estado

Requerimientos de HAVA	Situación Actual	Acción planeada
Sistema de registro de votantes en todo el estado uniforme, oficial, centralizado computarizado e interactivo.	No requerido.	debe ser implementado por Estado.

Requerimientos para el Registro de Votantes

Requerimientos de HAVA	Situación Actual	Acción planeada
Las personas que votan por primera vez después del Primero de Enero del 2003 deben proporcionar su identificación.	No requerido.	Conforme a los requerimientos de HAVA.